

臺南 400 主題優良教案甄選

【西拉雅之韻】：

跨越文化、歷史與音樂的饗宴



目 錄

一、教案主題-----	1
二、設計理念-----	1
三、設計架構-----	2
四、教學活動設計-----	3
五、國文科教案-----	5
六、國文科教學省思-----	6
七、國文科附件-----	10
八、音樂科教案-----	12
九、音樂科教學省思-----	17
十、音樂科參考資料-----	17
十一、音樂科附件-----	18

一、教案主題：【西拉雅之韻】：跨越文化、歷史與音樂的饗宴

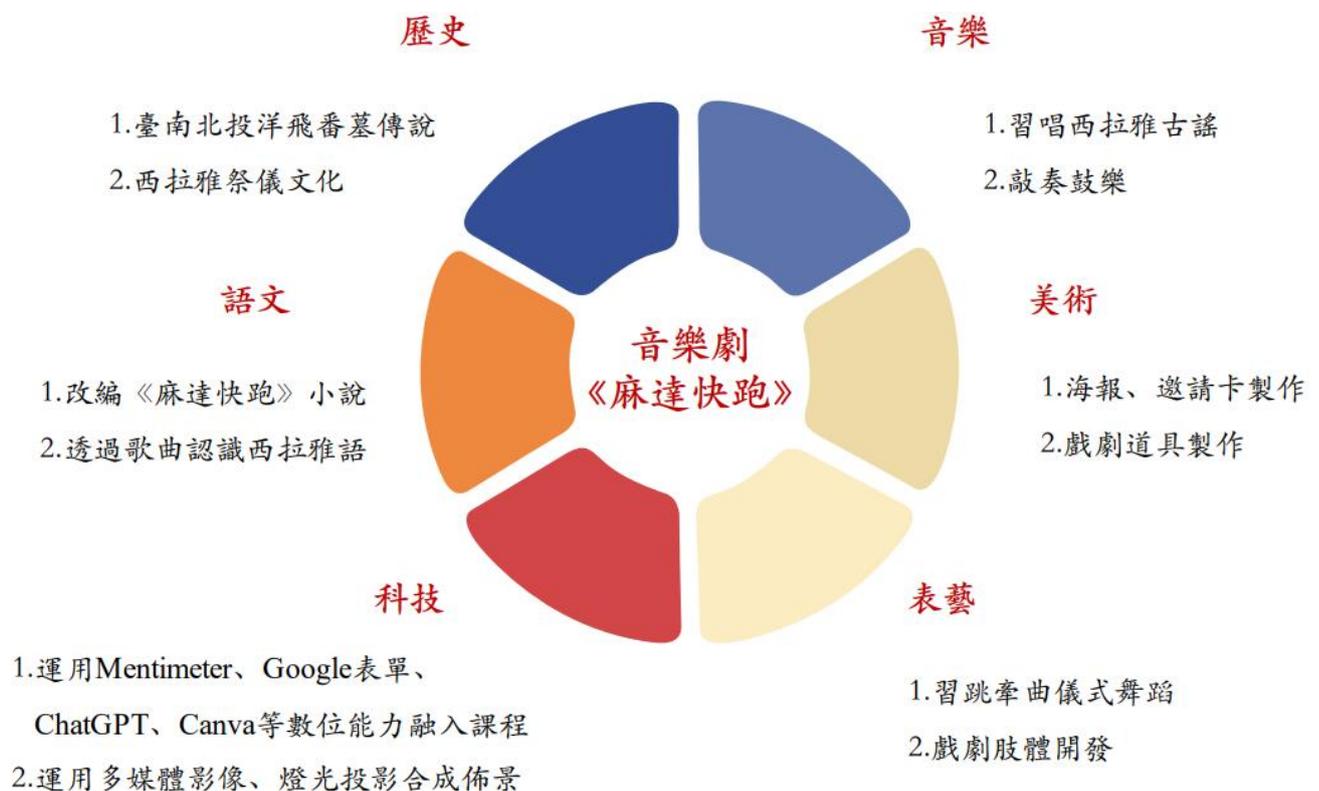
二、設計理念：

課程設計以「臺南 400—珍視傳統、開創當代、展望未來」為主軸，由兩位國文科教師及一位音樂科教師跨校組成教學團隊。雖西拉雅族為臺南市定原住民，卻因漢化問題而不易受到重視，因此教師以六節課的跨域課程帶領學生深入瞭解臺南在地的西拉雅文化，體會西拉雅族群對臺南的重要價值，學會接納、尊重及延續不同文化之美。

配合本校圖書館活動—與作家有約，以臺南在地作家陳榕笙老師的青少年小說《麻達快跑》為教材，學生閱讀、分析文本後，能熟悉臺南西拉雅的飛番墓古蹟、傳說、相關史料，以書中介紹的西拉雅「飛番」本能及清朝時期西拉雅「咬訂」的職務為基礎，讓學生創作奔越臺南四大社(蕭壠社、新港社、麻豆社、大目降社)的跨時空穿越劇。接著由音樂老師將所採集的西拉雅古謠融入至劇情當中，透過四大社場景及合唱團學生的音樂劇展演，帶領師生、家長們回望臺南過去的歷史文化，窺探 400 年至今以來的古都府城之美！

在臺南 400 這樣獨特的歷史背景下，儘管西拉雅族的文化地位在官方層級尚未完全確立，但我們深信每個族群都應受到尊重與認可。透過教案設計，我們將以尊重、包容的態度，將西拉雅族的傳統、價值及精神融入教學中，讓更多人了解這個美麗而獨特的文化。這不僅是一份教案，更是我們對文化多樣性的堅定信念與體現。

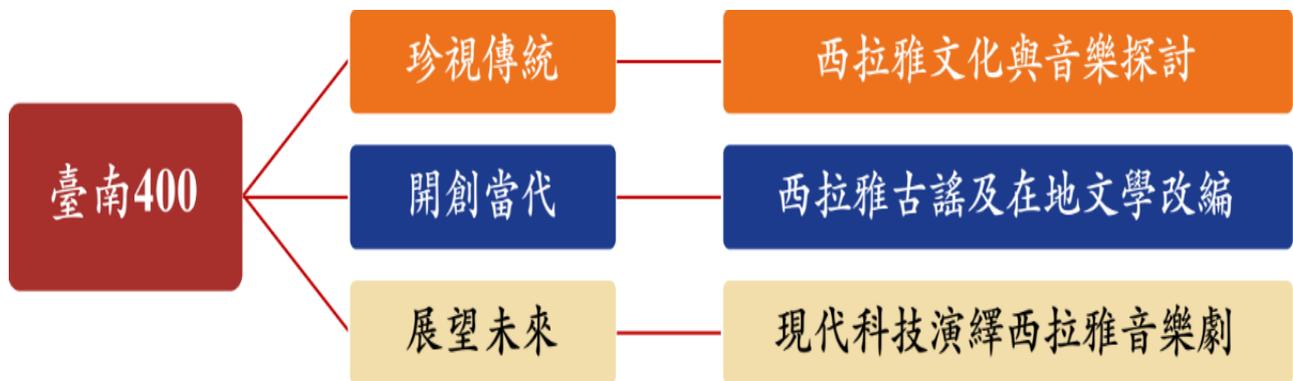
● 【西拉雅之韻】：跨越文化、歷史與音樂的饗宴



表一：課程架構圖

三、設計架構：

● 主題:【西拉雅之韻】：跨越文化、歷史與音樂的饗宴						
節次	第一節	第二節	第三節	第四節	第五節	第六節
課程名稱	跟著「麻達」勇闖府城吧!密室逃脫闖關	百年府城「西」遊趣，最佳嚮導就是你!	用 AI 讀力創作-穿越府城四百年	劇本之聲	演繹身影	聆聽心跳
科目	國文	國文	國文	音樂	音樂	音樂
學習目標	能運用資訊科技、遊戲化課程體驗，主動蒐集資料，修正理解臺南西拉雅文化	能與同儕合作學習，培養表達能力，報告各組自製的西拉雅四大社導覽簡報	能運用閱讀策略，理解西拉雅文本意義，並進行改編	賞析西拉雅文化改編的《麻達快跑》劇本大綱	劇本大綱開發學生肢體創作動能	以西拉雅古謠和多媒體演繹西拉雅在地文化
教學活動	闖關解謎遊戲與西拉雅影片探討	運用 CANVA 自製導覽簡報並分享	《麻達快跑》穿越劇本改編及分享	探索西拉雅文化與劇本整合	四格漫畫與肢體語彙的創意連結	西拉雅歌曲與鼓樂的音樂共鳴
評量方式	學習單 分組討論 表單回答	學習單 分組討論 口頭發表	學習單 分組討論 口頭發表	學習單 分組討論 口頭發表	學習單 分組展演	實作評量



表二:臺南 400 設計理念圖

四、教學活動設計：

實施年級	七年級、八年級		總節數	共 6 節， 270 分鐘
實施人數	七年級共兩班、合唱團			
核心素養	<ul style="list-style-type: none"> ● 國-J-A2 透過欣賞各類文本，培養思辨的能力，並能反思內容主題，應用於日常生活中，有效處理問題。 ● 國-J-B2 運用科技、資訊與各類媒體所提供的素材，進行檢索、統整、解釋及省思，並轉化成生活的能力與素養。 ● 國-J-B3 具備欣賞文學與相關藝術的能力，並培養創作的興趣，透過對文本的反思與分享，印證生活經驗，提升審美判斷力。 ● 國-J-C3 閱讀各類文本，探索不同文化的內涵，欣賞並尊重各國文化的差異性，了解與關懷多元文化的價值與意義。 ● 藝-J-A3 嘗試規劃與執行藝術活動，因應情境需求發揮創意。 ● 藝-J-B2 使用資訊、科技與媒體，進行創作與賞析。 ● 藝-J-C3 關懷在地及全球藝術與文化的多元與差異。 			
學習重點	學習表現	<ul style="list-style-type: none"> ● 國 2-IV-4 靈活運用科技與資訊，豐富表達內容。 ● 國 5-IV-6 運用圖書館、科技工具，蒐集資訊、組織材料，擴充閱讀視野。 ● 國 6-IV-5 主動創作、自訂題目、闡述見解，並發表自己的作品。 ● 國 6-IV-6 運用資訊科技編輯作品，發表個人見解、分享寫作樂趣 ● 音 1-IV-2 能融入傳統、當代或流行音樂的風格，改編樂曲，以表達觀點。 ● 音 2-IV-2 能透過討論，以探究樂曲創作背景與社會文化的關聯及其意義，表達多元觀點。 ● 音 3-IV-1 能透過多元音樂活動，探索音樂及其他藝術之共通性，關懷在地及全球藝術文化。 		

	議題	學習主題	<ul style="list-style-type: none"> ● 原住民教育—原住民族文化內涵與文化資產 ✓ 認識原住民族歷史文化與價值觀。 ✓ 增進跨族群的相互了解與尊重。 ✓ 涵養族群共榮與平等信念。
		實質內涵	<ul style="list-style-type: none"> ● 原 J8 學習原住民族音樂、舞蹈、服飾、建築與各種工藝、技藝並區分各族之差異。 ● 原 J9 學習向他人介紹各種原住民族文化展現。
	臺南 400 (表二)		<ul style="list-style-type: none"> ● 珍視傳統:學生能了解古時臺南西拉雅四大社的分布及歷史變遷，並自主蒐集西拉雅文化資料做導覽分享及應用，看見西拉雅文化對臺南的價值及意義。同時並利用假日進行親師生探訪西拉雅部落，體驗西拉雅傳統編織文化，感受西拉雅傳統音樂之韻。 ● 開創當代:老師藉由西拉雅文化協會及部落長老的範唱，採集古謠旋律，教導學生西拉雅族語及歌詞內涵，並進行文本共編，將新的意象融入音樂劇中。 ● 展望未來:學生從老師的引導中覺察西拉雅認同危機的議題，反思未來如何有效傳承、發揚西拉雅文化讓世界看見臺南西拉雅之美；除此合唱團也運用多媒體技術，讓影像和劇情融為一體，未來也將運用最新 AI 人工智慧製作繪本有聲書，讓更多人認識臺南西拉雅族群。
	所融入之學習重點		<ul style="list-style-type: none"> ● 5-IV-4 能樂於了解並尊重他人的生活經驗，促進相互分享與社會共有、共榮、共好。 ● 5-IV-5 能了解並說出傳統歌謠、傳說故事的主旨，及其語言文化的美感、文化脈絡。 ● 5-IV-7 能了解並說明傳統歌謠、傳說故事的要旨。
與其他領域/科目的連結		詳見第一頁表一:課程架構圖	
教材來源		教師自編教材	
教學設備/資源		教師自製簡報、Youtube 影片、Google 表單、平板、學習單、鼓棒、鋼琴 青少年文學:陳榕笙《麻達快跑》	
學習目標		<ul style="list-style-type: none"> ● 能運用資訊科技、遊戲化課程體驗，主動蒐集資料理解西拉雅文化。 ● 能與同儕合作學習，各組製作報告的導覽簡報，從中培養表達力。 ● 能運用閱讀策略，理解西拉雅文本意義，並進行故事改編。 ● 探討改編版《麻達快跑》劇本大綱。 ● 依劇本大綱開發學生肢體創作動能。 ● 以西拉雅古謠和多媒體戲劇演繹西拉雅在地文化。 	
教學型態		<input checked="" type="checkbox"/> 個別班級教學 <input type="checkbox"/> 班群教學 <input type="checkbox"/> 全學年教學活動 <input type="checkbox"/> 跨學年教學活動 <input type="checkbox"/> 戶外教學 <input type="checkbox"/> 其他	

五、【西拉雅之韻】：跨越文化、歷史與音樂的饗宴—國文教案

教學科目	國文	教學單元	西拉雅文學及文化
授課日期	11/4、11/11、11/18	實施班級	七年級共兩個班
素養課程設計表			
設計理念	核心素養	學習表現	學習內容
	<ul style="list-style-type: none"> ● 國-J-A2 透過欣賞各類文本，培養思辨的能力，並能反思內容主題，應用於日常生活中，有效處理問題。 ● 國-J-B2 運用科技、資訊與各類媒體所提供的素材，進行檢索、統整、解釋及省思，並轉化成生活的能力與素養。 ● 國-J-B3 具備欣賞文學與相關藝術的能力，並培養創作的興趣，透過對文本的反思與分享，印證生活經驗，提升審美判斷力。 ● 國-J-C3 閱讀各類文本，探索不同文化的內涵，欣賞並尊重各國文化的差異性，了解與關懷多元文化的價值與意義。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 國 2-IV-4 靈活運用科技與資訊，豐富表達內容。 ● 國 5-IV-6 運用圖書館、科技工具，蒐集資訊、組織材料，擴充閱讀視野。 ● 國 6-IV-5 主動創作、自訂題目、闡述見解，並發表自己的作品。 ● 國 6-IV-6 運用資訊科技編輯作品，發表個人見解、分享寫作樂趣。 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Ad-IV-2 新詩、現代散文、現代小說、劇本。 ◆ Be-IV-3 在學習應用方面，以簡報、讀書報告、演講稿、劇本等格式與寫作方法為主。 ◆ Ca-IV-1 各類文本中的飲食、服飾、建築形式、交通工具、名勝古蹟及休閒娛樂等文化內涵。
議題融入	<p>原住民教育：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 認識部落與原住民的歷史經驗 2. 原住民族文化內涵與文化資產 		
台南400	<p>課程安排讓師生一同梳理臺南百年的歷史脈絡，從中窺探西拉雅族的獨特樣貌。每一節課程皆以學生為中心，讓學生主動思索百年府城的價值，其中，進行在地文學的改編，更是結合穿越劇元素，師生共同轉化、精煉出臺南獨有的人文魅力。運用趨勢科技，使教學過程激發更多的想法，迎向嶄新的教學成果。</p>		

核心概念單元目標	1.能運用資訊科技、遊戲化課程體驗，主動蒐集資料理解西拉雅文化。 2.能與同儕合作學習，各組製作報告的導覽簡報，從中培養表達力。 3.能運用閱讀策略，理解西拉雅文本意義，並進行故事改編。
----------	---

評量方式	分組討論、口頭發表、學習單書寫、劇本產出
------	----------------------

教學活動內容及實施方式

第一節課: 跟著「麻達」勇闖府城吧! 密室逃脫闖關

★課前準備活動

1. 建置 Mentimeter 網站文字雲問題及網站 QR-CODE
2. 準備 ORID 學習單
3. 將學生異質性分為4組，各組發下一台平板

一、引起動機:(5分鐘)

1. 西拉雅印象文字雲創製

★教師提問: 大家對西拉雅族的第一印象有哪些?

2. 請學生掃描 QR-CODE，進到 Mentimeter 提問頁面，以組為單位回答。
3. 教師在 Mentimeter 網站彙整出全班共編的文字雲，請學生分享從何得知西拉雅資訊? 我們又存有那些刻板印象?



二、發展活動:(30分鐘)

1. 教師導讀改編臺南作家陳榕笙的在地文學《麻達快跑》
 - ★說明北頭洋飛番墓古蹟及故事真實性。文本中的西拉雅詞彙: 何謂麻達? 何謂咬訂?
2. 教師播放自製實境解謎遊戲 PPT，題目為《麻達快跑》中提及的西拉雅文化。
3. 請各組利用平板上網查詢相關資料，找出線索破解關卡。
 - 每組填寫 Google 表單: 拯救麻達之解謎需要你(共7題)。★<https://iiil.io/jjmK>



4. 教師播放西拉雅影片，請學生完成 ORID 影片學習單
 - ★影片連結: 從認同到認定-西拉雅正名釋憲之路 <https://iiil.io/lXky>

三、綜合活動:(10分鐘)

1. 學生 ORID 學習單上台分享
2. 教師預告作業: 請學生利用一週的時間閱讀完《麻達快跑》，完成閱讀學習單。下週各組將針對文本中的臺南西拉雅四大社做報告簡報。

第二節課:百年府城「西」遊趣，最佳嚮導就是你!

一、引起動機:(5分鐘)

1. 播放飛番傳說影片

★臺南百年古墓之謎:一年掃墓一年少人?臺灣大代誌 <https://iil.io/iFdr>

2. 讀完《麻達快跑》一書，各組分享上週閱讀學習單內容。

3. 師生統整臺南四大社現今的位置為何?

二、發展活動:(30分鐘)

1. 用 Canva「話」出臺南西拉雅!

(1)各組抽出所要報告的西拉雅四大社為何，組員利用 Canva 共編導覽簡報。

★簡報包含:在地西拉雅文化、古蹟，如何有效行動以保存、傳承文化



三、統整活動:(10分鐘)

1. 各組上台報告分享，師生回饋。

2. 教師預告:各組編輯的導覽內容經老師彙整，於成果展當天播放

★導覽成果:<https://pse.is/5uwct5>

3. 作業:各組共編西拉雅四大社的三折頁，將印製為給劇展觀眾的導覽小冊。

★導覽小冊:<https://reurl.cc/mMvDvY>



第三節課:用 AI 讀力創作-穿越府城四百年

一、引起動機:(5分鐘)

1. 請各組討論看過哪些穿越劇?吸引人觀看的穿越劇可能會有哪些情節?

2. 教師說明《麻達快跑》穿越劇本架構及情節安排的技巧。

二、發展活動:(30分鐘)

1. 師生討論穿越劇的初步設定:

★飛番墓神話、四大社場景及文化、主角回到清代等內容。

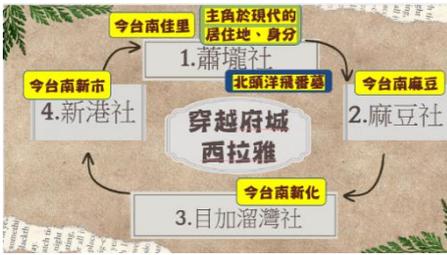
原著:

1. 飛番「程天與」父子
2. 台南佳里現存的墓碑、故宮的史料
3. 陳榕笙〈麻達快跑〉
4. 何宜娟〈西拉雅的飛鳥〉



故事元素:

- 清朝乾隆時期
- 府城四大社
- 飛番神話、墓碑
- 4. 穿越劇情
- 5. 西拉雅文化傳承
- 6. 族群意識



2. 教師發下學習單，指導各組擷取上節課所報告的導覽資料作為改編元素，各組接續創作，寫於學習單。

讀力創作-府城西拉雅穿越劇

記敘文本 小說架構 文本到劇本 跨域展覽

人事時地物 角色代入 讀劇練習 加入配樂

Timeline

人物	背景	衝突	結果
有目標的角色	進入某地 (時空穿越) (四大部落)	角色間產生衝突 克服阻礙 更接近目標	失去、收穫、 成長

3. 教師示範以 ChatGPT 生成故事，說明起承轉合架構。
★各組可參考生成的故事，討論、修正並產出劇本內容。

起 好奇 疑惑

起：奔跑少年的探險

在佳里鎮的一個小部落，有一位擁有奇特奔跑技術的少年，他的名字叫阿強。從小就愛在山林中奔跑的他，有一天，他聽說了一個神秘墓碑上刻有「父子面君3次」的故事，決定展開一場奇幻的冒險。

承 受挫 發現

承：穿越時空的奔跑之旅

穿越時空，阿強來到了清乾隆41年的台灣。在府城台南，他目睹了熱鬧的清朝台南廟壇景象，看到了奔跑的馬匹和忙碌的工人，讓他對那個時代有了更深的理解。接著，阿強參與了一場梅花鹿的追逐，挑戰自己的奔跑極限。在這場刺激的追逐中，他體驗到了當時族群間的競爭和合作，也深感受台灣自然之美。



轉 自我挑戰 西拉雅精神

轉：部落之奔越

回到現代後，阿強心想將這段奇幻的經歷分享给部落的朋友們。他提出一個瘋狂但有趣的計畫，就是在台南四大西拉雅部落中奔跑一週，用自己的步伐串聯四大部落的風景。阿強決定用自己的奔跑，串聯起四大部落。在奔跑的過程中，他用無聲的奔跑向族人傳達了團結和理解的訊息，化解了衝突。

合

合：文化傳承的勇氣

在四大部落奔越的過程中，阿強不僅克服了個人的挑戰，更深深感受到族群的團結和文化傳承的重要性。每一個奔跑的腳步都是對祖先的致敬，也是對自己文化的認同。



三、統整活動：(10分鐘)

1. 各組分享改編好的故事，師生回饋。
2. 師生共同討論出情節發展的順序及最終結局。

◆ 補充資料

教學簡報、學生自製導覽簡報成品、學習單電子檔於雲端資料夾。



六、國文科教學省思：

國文科李老師：

國文科實施的三節課程因為時間有限，各組學生的討論比較匆促，也因此需要更多課餘時間讓教師與學生討論、修正課堂成果。在這三節課學生抱著新鮮感及好奇心參與課堂的每一場討論，尤其是進行導覽圖文的分享時，學生能化作小小導覽員在台上盡情發揮，勇於分享。師生一同了解臺南西拉雅的历史脈絡，轉化、整合出屬於臺南當代文化的價值及魅力。

在進行第三節改編故事的課程時，因為讓各組可以利用平板蒐集西拉雅相關資料，所以學生發想的題材幾乎都是能切合主題的，但也因而使得組員查找資料的時間比寫出完整故事情節的時間來的多，導致有些組別的故事寫得不完整。ChatGPT 的指令學生仍不熟悉，需要教師適時給予輔助、提示，但也因為需要輸入 ChatGPT，學生可以不斷地檢視自己的故事編排想法，與 AI 對答中找出設計故事的盲點、是否符合邏輯性。如果能在最初設計學習單時，教師的提問設計再多些引導，或是給予不同故事範本讓學生比較優劣，學生也可以循序漸進地完成故事的編寫，了解寫故事的技巧並活用。

國文科傅老師：

第一堂課的課前提問，了解學生普遍對西拉雅文化相當陌生，以至於闖關活動幾乎頻頻卡關，考慮學生可能因不容易答對闖關活動的題目而對課程失去興趣，教師在學生進行闖關活動時適時給予重點提示，帶領學生複習過去逐漸淡忘的學習經驗，例如：阿立祖對西拉雅族人的意義、西拉雅部落大致分布區域等。學生有了幾次成功經驗後，也成功引起學生的好奇及學習興趣。ORID 學習單對國一學生來說也是相對陌生的學習策略，針對影片的「意義詮釋」、「行動決定」學生花了較多時間去討論該如何撰寫，因此重播影片，挑選影片中提及文化傳承的行動藉此加深學生印象，使學生對行動決定更有具體的作法及想法。

《麻達快跑》一書雖受學生喜愛，但對於故事改編成穿梭劇卻不容易，比預期規劃的時間安排上耗費更多時間。在使用 ChatGPT 協助編撰劇情時，學生的問題鬆散較沒有組織，老師需要頻繁搭建鷹架、提供協助，引導學生思考小說必要元素，再整合成有組織的訊息，以便活動順利進行。國一生對故事改編的能力相對薄弱，除了透過 ChatGPT 數位媒材輔助，老師應再提供更多故事所需細節及劇情推進方向給學生，透過小組巡視及提問，協助學生更有效率的產出有特色且合乎邏輯的穿越劇。

我們在教學過程中和學生共同搜集、探討西拉雅文化資料，透過小組合作及分享的方式，再結合三折頁的設計，學生能踴躍參與課程，使西拉雅已不再是陌生且未知的名詞。不僅是學習單的討論與撰寫，文本閱讀及故事改編，學生從課程中習得新知也獲得成就，對臺南百年來的西拉雅文化有更全面的了解，更能將三堂課所學以文本、口頭等多元方式分享。

七、國文科附件：學習單

西拉雅族 影片討論學習單(第一節) 班級: 709 座號: 24 姓名: [redacted]

1. 講到西拉雅族, 我會馬上想到(寫出關鍵)

平埔族, 漢化

A+

2. 影片後 ORID 焦點討論法

Objective 客觀事實 影片中你看到了? 西拉雅族的語言很多, 卻被忽略了。	Reflective 感受反應 讓你印象深刻的是什麼? 你的感受是? 感到遺憾及抱歉, 尤其是為臺南人卻不知道這個南島原住民族不熟。
ORID 學習單 主題: 西拉雅族的遷徙與定著 組員: [redacted]	
Interpretive 意義詮釋 為何影片帶給你這樣的感受? 是因為引發你想到什麼經驗? 你如何看待這件事情? 西拉雅族漢化嚴重, 很難看到原本的文化樣貌, 很多台中的西拉雅都住在台中不知道。	Decision 行動決定 看完影片後, 你認為有何方法可以讓別人更認識西拉雅族? 如果你需要幫忙來行程改變, 你覺得可找誰? 接著可以做的行動或改變什麼? 親自走到台南西拉雅村保存的巨龍, 去聽, 去台南的歷史博物館與臺南大學是透過西拉雅在地文化。

西拉雅族 影片討論學習單(第一節) 班級: 108 座號: 1 姓名: [redacted]

1. 講到西拉雅族, 我會馬上想到(寫出關鍵)

平埔族, 漢化

A+

2. 影片後 ORID 焦點討論法

Objective 客觀事實 影片中你看到了? 西拉雅族的文化習俗。	Reflective 感受反應 讓你印象深刻的是什麼? 你的感受是? 西拉雅族的介紹, 很可惜。
ORID 學習單 主題: 西拉雅族的遷徙與定著 組員: [redacted]	
Interpretive 意義詮釋 為何影片帶給你這樣的感受? 是因為引發你想到什麼經驗? 你如何看待這件事情? 可惜, 西拉雅族的漢化, 希望西拉雅族人可以變得轉。	Decision 行動決定 看完影片後, 你認為有何方法可以讓別人更認識西拉雅族? 如果你需要幫忙來行程改變, 你覺得可找誰? 接著可以做的行動或改變什麼? 看影片或者去有關西拉雅族的建築, 了解西拉雅文化的人, 讓這個人去介紹。

跟著「麻達」勇闖府城吧! 密室逃脫闖關

班級: 107 座號: 9 姓名: [redacted]

1. 此次教學是否增進你對臺南西拉雅文化的了解?

1. 非常不符合 2. 不符合 3. 普通 4. 符合 5. 非常符合

2. 此次教學, 帶給你什麼樣的感受?

透過這次教學, 我對西拉雅的认识從模糊到清楚, 甚至可以回家和家人分享。

3. 此次教學帶給你哪些收穫?

對西拉雅四大社的特色有更全面的認識, 也因此更欣賞西拉雅的文化。

4. 此次遊戲教學是否增進你使用線上資源查找資料的能力?

1. 非常不符合 2. 不符合 3. 普通 4. 符合 5. 非常符合

百年府城「西」遊趣, 最佳嚮導就是你!

班級: 107 座號: 9 姓名: [redacted]

● 臺南文學《麻達快跑》閱讀學習單:

1. 請簡述臺南西拉雅飛番古墓的傳說內容:

在台南佳里北投洋, 絕天與父子面君三次的故事。

2. 書中介绍的西拉雅四大社為何? 最令你感興趣的是哪一個社?

新港, 蕭壩, 日加溜, 灣, 麻豆, 麻豆社。

3. 請簡述書中最令你感到印象深刻的情節為何?

主角力烈跟一群麻達在船裏渡過黑水溝, 中途以為要翻船, 狂風暴雨後, 他們終於傾斜到了中國的岸上!

4. 書中作者介绍不少西拉雅文化及傳統儀式, 你最想向大家介绍的文化祭儀是?

古時候西拉雅族人因為很會跑步, 所以可以擔任咬定, 也就是幫忙傳遞公文, 還有鑼行證, 綁著鈴鐺在邊跑邊敲的時候就會噹噹, 好拼氣。
頭髮上繫

開頭：在聽聞北頭洋飛番基的傳說後，心中充滿了好奇和探險的念頭。他決定進行一場穿越時空的奔跑之旅，挑戰四大部落，期望找回族群的認同感。



組員發想	起因、目的	意外、挑戰	部落人事物	解決過程	結尾、收穫
敘事結構	買了時光茶，跑到瓦聯休息。	回到荷治時期。	族人邀請主角參與夜祭。	學族人學習夜祭舞、歌、繞圈、自打及擊鼓。	增加西拉雅族的認同感及族內意圖，又喝米酒使回到現代。
人事時地物	現代、男孩、公餘、時光茶。	荷治時期、日加溜灣社、和溜灣族人。	祭典的祭路、夜長、赤曲。	族長給的米酒。	族長給的米酒。

草稿：有一位男孩，叫小師，有一天到了荷天宮，買了一瓶時光茶，喝了下去，瞬間就穿越到了荷治時期的日加溜灣社的夜祭。

角色的性格及內心(問答情境)

what	回到過去的夜祭儀式
why	族人希望小師一起跳舞、唱童曲，小師沒有頭緒。
how	一開始覺得緊張，沒辦法融入大家，急著找方法回到現在。

結局：主角奔跑之中，他不僅挑戰了體力，更深刻體會到族人之間的凝聚力，最終也成為了西拉雅文化的奔跑者，將西拉雅族的價值觀傳承下去，這段奇幻的時光，猶如風一樣迅速流動，卻在每一個奔跑的瞬間凝結出永恒的文化光輝。

開頭：在聽聞北頭洋飛番基的傳說後，心中充滿了好奇和探險的念頭。他決定進行一場穿越時空的奔跑之旅，挑戰四大部落，期望找回族群的認同感。



組員發想	起因、目的	意外、挑戰	部落人事物	解決過程	結尾、收穫
敘事結構	穿越時空	咬訂	交流並告訴習俗	努力練習	了解文化習俗
人事時地物	祖先、習習	長老交流	長老族人現代人		

草稿：一位名叫習習的現代西拉雅族麻豆社人，在祖先的穿越時空技術的引導下，來到了傳統與農村的台成部落——麻豆社，身處於現代與古老文化的交匯之地，習習與西拉雅族的長老們交流，深入了解台成的習俗和歷史，他目睹了傳統文化習俗，他也勤奮練習咬訂，雖然中途有些小小的誤謬，但也更加努力地練習及克服，終於，他回到了現實世界，他告訴族人他的經歷和以前的文化習俗。

角色的性格及內心(問答情境)

what	穿越時空
why	祖先技術
how	學習文化

臺南 400 西拉雅教學活動回饋 (約 200 字)

班級：107 座號：9 姓名：[redacted]

● 我的課程學習心得：這次的活動讓我看見台南的西拉雅文化的獨特性，以前我可能只知道荷蘭人跟鄭成功，但經過這次教學我才明白西拉雅族人不能在台南受到什麼外族治理，他們總是好好生活在这片土地，努力守護他們的部落，語言還有文化傳統，身為台南人的我，更應該重視跟維護，向更多人介紹台南的西拉雅。

● 我在學習過程中遇到的困境是：困境可能是在第一節課要做旅遊導覽的時候因為我的美術需要花很多時間，不太習慣用平板，用電腦會更方便。

● 我認為課堂的哪個部分可以再調整，為什麼？第一節課的圖解希望有一些提示，讓我們更快破關就好了。

● 看完改編後的音樂劇的演出後，我的感受及收穫是？我覺得最厲害是想到劇中的我們可以把一本書改編成穿越劇，這些故事可以讓大家都看得到認識西拉雅文化。

班級：108 座號：5 姓名：[redacted] 組別：

- 我們這組選的部落為：現在台南市新市新港社。
- 部落的環境特色：廣大草地、許多部落、荷蘭人建築。
- 部落的族人個性、外貌：個性悠閒、親切待人，有些人有紅髮因為荷蘭混血。
- 展現的西拉雅文化為：族人不少漢化有「教冊」教大家寫新港文。
- 對西拉雅人來說，此文化或儀式有何意義、價值？新港文是以前平埔族人及殖民者傳教、貿易或簽訂土地合約的書寫媒介。
- 如何融入穿越劇的情節：必須解讀以前的新港文書，才能獲得如何回到現代的線索。
- 角色遇到的主要挑戰是：對新港文書一竅不通，需要跟部落人士合作學習。
- 角色如何克服：有耐心的學習新港文，與族人練習對話書寫。
- 角色的結局是：成功解開新港文書的內容，得到部落帳號肯定。
- 有什麼收穫或失去：學到新港文的歷史價值及珍貴之處。
- 這場經歷出現的配角有誰：語言教學的教冊人、新港社當地長老、通事。
- 若加入配樂，較適合出現什麼節奏、曲調、歌詞？鼓勵加油的歌，緊張氛圍的曲子，節奏由慢漸漸加快。
- 故事中是否有相關的史料、文獻記載可以佐證，增添真實性：國立臺灣歷史博物館。
請將故事寫在組長所領取的備紙上，開始打草稿！約一百至兩百字。

八、【西拉雅之韻】：跨越文化、歷史與音樂的饗宴-音樂科教案

教學科目	音樂	教學單元	麻達快跑【音樂劇】
授課日期	11/27、11/30、12/4	實施班級	合唱團社團課
素養課程設計表			
設計理念	核心素養	學習表現	學習內容
	<p>藝-J-A3 嘗試規劃與執行藝術活動，因應情境需求發揮創意。</p> <p>藝-J-B2 使用資訊、科技與媒體，進行創作與賞析。</p> <p>藝-J-C3 關懷在地及全球藝術與文化的多元與差異。</p>	<p>音 1-IV-2 能融入傳統、當代或流行音樂的風格，改編樂曲，以表達觀點。</p> <p>音 2-IV-2。 能透過討論，以探究樂曲創作背景與社會文化的關聯及其意義，表達多元觀點</p> <p>音 3-IV-1 能透過多元音樂活動，探索音樂及其他藝術之共通性，關懷在地及全球藝術文化。</p>	<p>音 E-IV-1 多元形式歌曲，基礎歌唱技巧，如：發聲技巧、表情等。</p> <p>音 A-IV-1 器樂曲與聲樂曲，如：傳統戲曲、音樂劇、世界音樂、電影配樂等多元風格之樂曲。各種音樂展演形式，以及樂曲之作曲家、音樂表演團體與創作背景。</p> <p>音 P-IV-1 音樂與跨領域藝術文化活動。</p>
議題融入	<p>原住民教育：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 認識部落與原住民的歷史經驗。 2. 原住民族語言和歌曲的保存及傳承。 3. 原住民族文化內涵與文化資產。 		
台南 400	<p>在臺南 400 這樣獨特的歷史背景下，我們被激勵著去深入了解西拉雅族的文化儘管其地位在官方層級尚未完全確立，但我們深信每個族群都應該得到應有的尊重與認可。透過教案設計，我們將以尊重、包容的態度，將西拉雅族的傳統、價值觀融入教學中，讓更多人了解、尊重這個美麗而獨特的文化。這不僅是一份教案，更是我們對文化多樣性的堅定信念的體現。</p>		
核心概念 單元目標	<ol style="list-style-type: none"> 1. 探討西拉雅文化改編版【麻達快跑】劇本大綱。 2. 依劇本大綱開發學生肢體創作動能。 3. 以西拉雅古謠和多媒體戲劇演繹西拉雅在地文化。 		
評量方式	分組討論、口頭發表、學習單書寫、實作評量、演出		
教學流程			

◆第一堂課 / 【劇本之聲】：探索西拉雅文化與劇本整合

一、教學準備：

1. 教師：準備西拉雅相關影片、西拉雅相關繪本、6份劇本、學習單。
2. 學生：全班分成六組，每組三至四人。

二、引導活動(10分鐘)：

1. 運用圖書館的西拉雅相關繪本故事書，導讀讓學生感受原住民的風土民情。



2. 觀看網路【印象西拉雅】影片，讓學生從繪本的平面圖像轉為立體實體物像，並藉由影片說明，讓學生看到更深入的西拉雅文化面向。

<https://www.youtube.com/watch?v=Tk5H5gRZkhk>

三、主要活動(25分鐘)：

1. 以分組座位進行學思達閱讀五環步驟，請各組在五分鐘內閱讀各自的文本，並思考學習單的提問。



2. 經小組討論後，將答案書寫於學習單中，完成書目基本資料和第一大題【起、承、轉、合】之劇本大綱。



劇本第二段 【麻達快跑音樂劇】分組學習單

繪本書名	麻達快跑		
作者/繪者	陳榕婭	譯者	
出版社	也是文創有限公司	出版日期	2017年4月

◆一、音樂劇劇本設計：將繪本內容分成四段，並以一句話簡述各段劇本大綱。

起：喝了神仙水之後，阿勇回到清朝時期的台灣。

承：阿勇為了幫忙捉鹿，不小心闖入漢人的糖廠。

轉：通事給阿勇及族人一個彌補過失的機會。

合：只要送完三封公文給三大都督的長老，就可以不追究責任。

劇本第三段 【麻達快跑音樂劇】分組學習單

繪本書名	麻達快跑		
作者/繪者	陳榕婭	譯者	
出版社	也是文創有限公司	出版日期	2017年4月

◆一、音樂劇劇本設計：將繪本內容分成四段，並以一句話簡述各段劇本大綱。

起：阿勇摘下拖鞋，心想達成任務就可以回到現代了。

承：阿勇負責傳報，勇往直前向黑幕。

轉：阿勇因為在路途中看到許多漢人的病弱而感到詫異。

合：阿勇回到過去親眼見證漢人被漢化，古老發覺告而感謝黑幕及幫助。

3. 各組將整理好的劇本大綱，進行上台報告。



四、統整活動(10分鐘)：

1. 老師將所有組別的故事整合歸納，讓全班了解完整劇本的架構。
2. 將各組大綱轉化成【起、承、轉、合】四格漫畫，並畫於學習單第二大題空格內。

◆第二堂課 / 【演繹身影】：四格漫畫與肢體語彙的創意連結

一、教學準備：

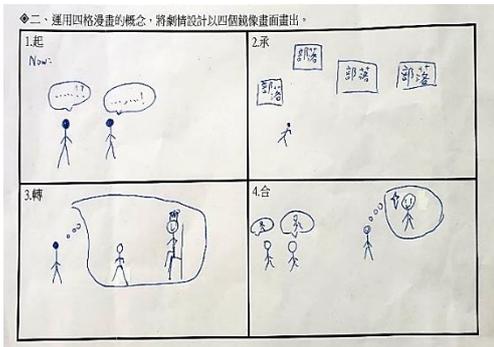
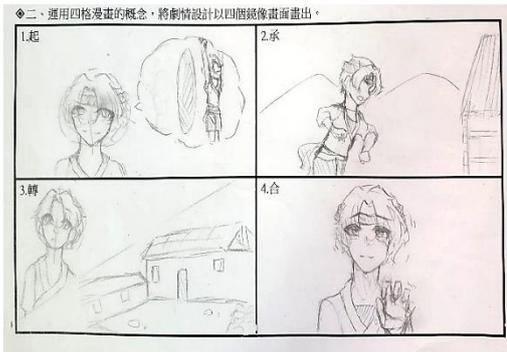
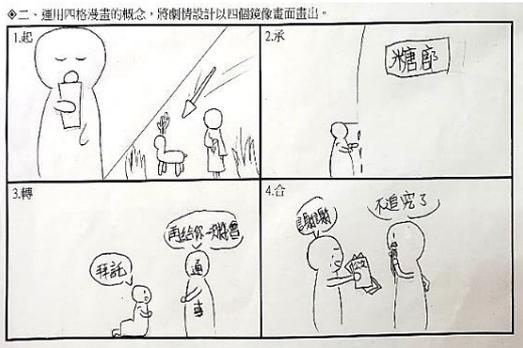
1. 教師：準備6份劇本、學習單、西拉雅歌曲影片。
2. 學生：完成學習單四格漫畫圖。

二、引導活動(10分鐘)：

1. 老師將各組劇本整合，並將劇本分為五幕音樂劇。

三、主要活動(25分鐘)：

1. 欣賞各組上次創作的四格漫畫圖。
2. 將各組四個漫畫圖以肢體靜相演出。
3. 為每一個靜相畫面加上一句台詞演出。



四、綜合活動(10分鐘)：

1. 導聆口碑實小演唱西拉雅新港社民歌古謠五首。

<https://www.youtube.com/watch?v=VLfZyQvv3po>

◆第三堂課【聆聽心跳】：西拉雅歌曲與鼓樂的音樂共鳴

一、教學準備：

- 1.教師：音樂劇架構完成、西拉雅歌曲採譜並寫譜、設計麻達快跑的節奏。
- 2.學生：具基本視譜和歌唱能力。

二、引導活動(10分鐘)：

- 1.說明五幕劇本加上演出構想以及曲目安排(如附件四)

三、主要活動(25分鐘)：

- 1.西拉雅古謠-身體五官歌、快樂聚會、迎賓家中歡聚三首歌曲教唱。

Handwritten musical score for 'Body Five Organs Song' (身體五官歌). The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It includes lyrics in Romanized characters and traditional Chinese characters. The lyrics are: 'Ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma'.

Handwritten musical score for 'Happy Gathering' (快樂聚會). The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It includes lyrics in Romanized characters and traditional Chinese characters. The lyrics are: 'Ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma', 'ho la ki Ma a ho la ki Ma'.

- 2.四階段教學:聆聽-模唱旋律-歌詞發音教學-歌詞旋律教唱。

<https://www.youtube.com/watch?v=IpIFxNtMYv4>

四、綜合活動(10分鐘)：

- 1.打擊教學:麻達快跑的節奏

<https://www.youtube.com/watch?v=Xs8-vflsQPM>

Diagram illustrating a rhythmic pattern for a drumming activity. It shows a 4/4 time signature and a sequence of notes: a quarter note (Ho), an eighth note (He), a quarter note (Ho), and a quarter note (He). Below the notes are vertical bars representing drumming strokes.

Diagram illustrating a rhythmic pattern for a drumming activity. It shows a 4/4 time signature and a sequence of notes: a quarter note (Ho), an eighth note (He), a quarter note (Ho), a quarter note (Ho), and a quarter note (Ha). Below the notes are vertical bars representing drumming strokes.

◆補充資料：

- 一、【麻達快跑】音樂劇的演出背景影像簡報

<https://reurl.cc/4rgkkY>

九、音樂科教學省思：

每年的音樂比賽是音樂老師的大事，但隨著賽事結束，比賽的歌曲也跟著束之高閣，今年是我們第一次參加鄉土歌謠-原住民語比賽，比賽後的合唱團有著不一樣的夢想，我們想要製作一齣屬於臺南人的西拉雅音樂劇！在帶孩子走訪西拉雅部落、導讀在地作家陳榕笙【麻達快跑】這本文學小說後，決定將其內容改寫為西拉雅音樂劇劇本，除了將比賽自選曲【來行這條路 *Panonngen ta Darang*】安排至其中，也採集西拉雅古謠呈現在音樂劇中，希望孩子對西拉雅族群的認識，不因比賽結束而停止，而是繼續深入西拉雅文化以響應臺南建府 400 年！

在這次的教學過程中，我們不僅是在教導孩子們音樂、表演技巧，更是在向他們展示和傳遞西拉雅族的文化、歷史和價值觀。儘管在教學過程中遇到了許多困難，例如時間短缺、排練場地不易取得等問題，但我們努力克服每一個障礙，為了讓這場音樂劇能夠順利上演，我們動用了很多非正課時間練習，例如：午休和假日，也因此增加了許多教學壓力，有時候感到身心俱疲，但我知道這是為了孩子們、為了這場音樂劇的成功，即便如此，我仍由衷感到幸運和感激，因為我們有一群支持我們的家長和導師，他們的理解和支持讓我們能夠在困難中堅持向前，讓這場音樂劇得以順利圓滿地達成。

「有些事不做不會怎麼樣，但做了一定會不一樣。」我深信將西拉雅文化呈現在校園中是非常有意義的事情，這不僅是一次教學，更是一次文化交流和價值傳遞的契機。我希望我們能夠繼續努力，繼音樂劇之後還能讓孩子將《麻達快跑》轉化為另一種形式的 AI 繪本，製作成一本有聲書，讓更多的孩子們了解和尊重西拉雅文化，讓我們的校園充滿著多元文化的色彩，成為一個充滿包容和愛的地方。

十、音樂科參考資料：

一、專書

陳榕笙 (2017)。《麻達快跑》。臺北：也是文創有限公司。

二、繪本

邱凡芸著、孔祥旭與李秉祐繪(2015)。《吉貝耍夜祭》。臺北：文化部文化資產局。

三、網路資源

1. 印象西拉雅影片

<https://www.youtube.com/watch?v=Tk5H5gRZkhk>

2. 【台灣大代誌】臺南百年古墓之謎 一年掃墓一年少人？

<https://www.youtube.com/watch?v=Zc1SLwYHMtU>

3. 口碑實小合唱團-西拉雅新港社民歌古謠五首

<https://www.youtube.com/watch?v=VLfZyQvv3po>

十一、音樂科附件：

附件一、幕後工作花絮(相片依比賽規定不露臉)

<p>【麻達快跑】音樂劇海報</p>	<p>音樂劇邀請卡</p>
<p>學生製作道具、文宣</p>	<p>長老的權杖:掃把棍+保麗龍球+報紙</p>
<p>白鹿頭飾:鐵絲、絨布、塑膠泡棉</p>	<p>阿立祖的祭祀道具</p>
<p>旁白組錄音</p>	<p>定裝劇照</p>

附件二、音樂劇演出花絮(相片依比賽規定不露臉)



【家長場】老師前導解說西拉雅歷史典故



【家長場】第一幕尪姨拿出神仙水給阿勇



【家長場】阿勇接下長老給予的任務



【家長場】觀劇家長和學生一起合影



【正式場】第一幕阿勇受傷



【正式場】第五幕阿勇完成任務



【正式場】會後現場與會老師回饋心得



【正式場】全團與作者陳榕笙老師合影

附件三、綠谷西拉雅戶外教學親子日 112.10.15 (相片依比賽規定不露臉)



西拉雅文化協會位於綠谷西拉雅



小手牽大手一起爬山感受部落的氛圍



抵達稜線休息，開心的合唱團親子日



由理事長為我們導覽西拉雅文化



由西拉雅長老為我們範唱古謠



協會教我們編織紅黑白三色頭飾



致贈感謝狀給西拉雅文化協會



大家戴著自己編的頭飾合影

附件四、西拉雅音樂劇【麻達快跑】劇本總流程

第一幕-穿越傳說:

(序幕影片撥放)

在臺南佳里鎮的北頭洋，是台灣平埔族中的西拉雅族蕭壠社的發祥地，在那有一位擁有奇特奔跑技能的少年，他的名字叫阿勇。

有一天，他聽說了一個神祕墓碑上刻有「父子面君3次」的故事:在蕭壠社，擅跑步的代表人物為程天與、程國泰父子。相傳2人疾步如飛，快過奔馬，甚至到清朝乾隆皇帝御前與馬匹競走。後傳父子2人共朝覲天子3次，故後人將此殊榮刻在墓碑上，以垂後世。

(鼓樂+吼聲進場，阿勇跑步狀)

年輕西拉雅男孩阿勇也夢想成為村莊裡優秀的跑者！他以古代族人「程天與父子」的故事為榜樣，希望自己也能夠跑出一個名號，才不愧對自身西拉雅的血脈。

然而，阿勇在一次村莊裡的競賽跌倒，使腳踝受了重傷，失意許久的阿勇找了部落中的尪姨，希望獲得阿立祖的指示，找回曾經的自信以及讓身體快速復原的方法！

(合唱團進場唱【身體五官歌】，族人幫阿勇包紮)

在西拉雅部落中，「尪姨」便是西拉雅阿立祖（祖宗）的代言人，也就是現代所謂的「靈媒」。

(尪姨進場，道具:權杖、神仙水)

尪姨做了法術，從祭祀桌上拿了一壺神秘的茶水，尪姨告訴阿勇，阿立祖賜予阿勇一個重責大任，只要在時間內一一克服路程中的阻礙，腿傷便能消失，因此尪姨要阿勇鼓起勇氣接下阿立祖的指示，喝下神仙水…

(合唱團進場唱【來行這條路】第一段，阿勇昏倒地狀)

第二幕-蕭壠社:

(回到過去影片撥放)

喝完了神仙水的阿勇，身體逐漸沒有意識，醒來的他早已來到一個看似古老的時代，他看見周圍雜草叢生、一群講著西拉雅話語的年輕人們正從他身邊飛馳而過，乍看之下！是一隻梅花鹿！

(梅花鹿從觀眾席跑到前台)

其他的西拉雅男孩正爭先恐後地搶著捕獵到那頭鹿啊！阿勇簡單詢問後才明白原來這時的自己已經穿越回到過去，來到了清朝統治下的府城台南！而這村莊正是他的出身地-西拉雅族群最龐大的蕭壠社！

回過神來，那頭梅花鹿衝破了部落的藩籬，一不小心闖進漢人的糖廊，梅花鹿撞倒糖廊所有的器具，而今他們不僅鹿沒有順利捉到，還要煩惱著隔日漢人勢必前來部落揪出始作俑者！

(椅子呈凌亂狀，蕭壠社長老和通事進場，道具:三封信)

隔日，阿勇在部落長老的陪同下，向「通事」坦承自己的過失，通事給了阿勇及族人一個將功贖罪的機會，希望他能擔任「咬訂」協助傳遞三封緊急公文，只要在一週內，將公文送至當時西拉雅的另外三大部落-「麻豆社、目加溜灣社、新港社」，通知各部落長老重要訊息，方可以不追究破壞糖廊的賠償金及懲處！

第三幕-麻豆社：

(鼓樂+吼聲進場，阿勇跑步狀)

阿勇立即接下挑戰，他猜想著，這一定也是阿立祖給他的任務，也許達成任務，便可以順利回到現代，阿勇負著傷勢，努力地奔跑到離蕭壠社最近的「麻豆社」，他望見一座廟宇…

(麻豆社長老進場，道具：阿立祖祭祀用品、檳榔、米酒、香菸)

- 阿勇問了當地長老：「為什麼你們同為西拉雅部落，這裡卻不是祭拜阿立祖呢？」
 - 長老說道：「阿立祖正在廟後方呢，這裡是我們族人祭拜祖靈的場所「公廨」，早已被漢人改建為宮廟，看來你是來自其他社的西拉雅人吧！」
 - 阿勇：「是呀~我是穿越時空來的西拉雅人，看到這些傳統儀式被漢化，覺得非常難過又無奈，希望未來回到現代一定要好好重視這些西拉雅的習俗信仰。」
- 阿勇隨即將公文傳給長老，便又起程。

(合唱團進場唱【來行這條路】第二段)

第四幕-目加溜灣社：

(合唱團部分退場，尅姨和牲豬進場，道具：豬頭飾、白布、酒)

時間來到了晚上，阿勇來到了目加溜灣社，當天部落正好舉辦著夜祭，現在這做著【三向禮】儀式，敬酒請神、點豬、覆蓋白布、翻豬等。

(合唱團重唱五人手交叉圍成圈進場、邊跳邊唱【牽曲】)

族人們哼唱著那古老的「牽曲」，阿勇詢問了族人，才認識到牽曲是西拉雅特有的「敬神歌舞」，因為是族人為了在祭典中感謝神靈照顧而牽唱，所以它是有禁忌性的，若隨意地哼唱，將會遭到神靈的懲罰。阿勇看著族人的腳步，深深感受到這種文化的延續與生命力。

(合唱團全體進場、目加溜灣長老進場，道具：信件)

夜祭結束後，目加溜灣的長老感謝阿勇的參與，阿勇不忘將公文傳遞給長老。阿勇對自己能堅持到現在感到欣慰，能夠參加部落祭典，使阿勇更加珍惜和理解自己的文化根源。這成為了他心中一段難忘的體驗，更加激發了他保存和傳承西拉雅文化的決心。

(合唱團唱【快樂聚會】、唱完退場)

第五幕-新港社:

剩下最後的兩天了，阿勇加快腳步，克服路途的阻礙，來到最後一個目的地的新港社，阿勇必須在時間限制下完成他的任務才行。新港社正是西拉雅族中最早接受西方基督教的原住民，也是荷治時代與熱蘭遮城紅毛人關係最密切的原民村社！

(鼓樂+吼聲進場，阿勇跑步狀)

(新港社長老進場，道具:信件)

阿勇想把公文拿給新港社的長老，沒想到長老卻出了個難題，希望阿勇能讀出一封新港文的信件，原來這名長老也是清朝所稱的「教冊」，他們傳承了荷治時代新港文字的書寫教學。對阿勇而言，這不僅是一項重要的挑戰，更是一次了解西拉雅文化及歷史的絕佳機會。

(合唱團進場唱【家中迎賓歌】)

(通事進場)

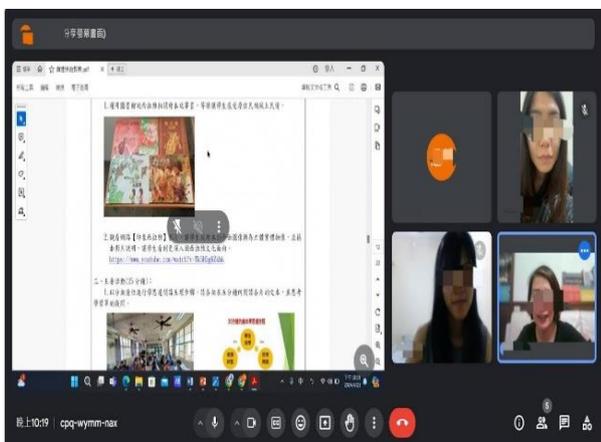
阿勇在長老的引導下，終於成功解讀出這封新港文書的內容，長老與通事恭喜阿勇能堅持七日，跑了四大部落，阿勇的奔越之旅成為了部落中的一個傳說，他的故事在四大部落中傳唱，成為激勵新一代的力量，他也成為了西拉雅文化真正傳承的勇者。

(合唱團唱【來行這條路】快板樂段)

謝幕

(播放謝幕影片，介紹所有演出人員)

◆跨校教師共備花絮



利用平日晚上視訊共備



利用假日檢討教學進度